Heating is great when you control it.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

БЕСПРОВОДНОЙ ПРОГРАММИРУЕМЫЙ КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ

НОМЕР МОДЕЛИ: LS99111010



Содержание

1. Общая информация 01
2. Установка системы 02
2.1 Установка и беспроводное приемно-регулирующее устройство02
2.1.1 Подключение приемно-регулирующего устройства02
2.1.2 Беспроводное приемно-регулирующее устройство03
2.2 Настройка питания и установка термостата
2.2.1 Настройка питания06
2.2.2 Установка термостата
2.3 Проверка системы07
2.3.1 Настройка радиочастотной связи между устройствами07
2.3.2 Тестирование передачи радиосигнала
3. Управляющий термостат 13
3.1 Установка времени и даты 13
3.2 Программирование15
3.2.1 Настройки программы по умолчанию 15
3.2.2 Изменение настроек программы 15
3.3 Режим Принудительный ввод значения
3.3 Режим Ручное управление (Manual) 18
3.3 Режим <i>Отпуск</i> (Holiday) 19
3.3 Режим Энергосбережение (ECO)20
3.3 Режим Защита от замерзания (OFF)21
3.3 Функция Защита от детей
4. Параметры пользователя 22
Таблица пользовательских настроек23
5. Характеристики 24
5.1 Характеристики комнатного термостата
5.2 Характеристики приемно-регулирующего устройства 25
5.3 Характеристики WI-FI шлюза25

1. Общая информация

- Представленный комплект беспроводного комнатного термостата может использоваться для управления отопительным котлом, различными клапанами и приводами через приложение для смартфона, планшета или ПК.
- Комплект состоит из беспроводного комнатного термостата LTC10, приемно-регулирующего устройства LTR10 и WI-FI шлюза LTG10 для доступа к сети интернет. Передача данных между устройствами происходит по радиосигналу.
- Комнатный термостат поддерживает режимы программирования 5+2 дня / 7 дней / 1 день. Вариант 5+2 дня позволяет вам задать программу для рабочих и выходных дней недели. В режиме 7 дней вы можете установить одинаковую программу на каждый день недели. Функциональность режима 1 день позволяет настроить разные программы для дней недели отдельно. Каждый режим программирования позволяет вам задать 7 временных и температурных событий.

Управление термостатом и индикация дисплея



2.1 Установка и беспроводное приемно-регулирующее устройство

2.1.1 Подключение приемно-регулирующего устройства

Следуйте монтажным схемам, чтобы установить и правильно подключить приемное устройство LTR10.

Примечание: 1 Установка и подключение должны проводиться квалифицированным персоналом.

- Примечание: 2 Приемник должен быть установлен в подходящем месте для доступа к сети и кабелям управления с возможностью хорошего приема радиочастотного сигнала. Для работы приемное устройство нуждается в питании от сети 100~230 В переменного тока, что следует использовать надлежащим образом (максимум 5 А).
- Примечание: 3 Приемник должен быть установлен в месте, где он не будет вступать в контакт с водой, влагой или конденсатом.





2.1.2 Беспроводное приемно-регулирующее устройство

Примечание: 1 Устанавливать в соответствии с местными нормативами подключения.

Примечание: 2 Установка и подключение должны проводиться квалифицированным персоналом.

Примечание: 3 Соблюдать допустимую температуру эксплуатации и предельные значения тока (см. характеристики продукта).

Примечание: 4 Представленные схемы подключения следует использовать с учетом указаний в руководствах пользователя подключаемого оборудования – котла, горелки, клапана, привода и т.д.

Примечание: 5 Leto Smart не несет какой-либо ответственности за убытки или ущерб, возникшие вследствие ошибки или неточности, которые могут непреднамеренно содержаться в указанных схемах подключения. Данные схемы носят исключительно рекомендательный характер, и не являются сертифицированными электрическими схемами.

Беспотенциальные контакты реле



Прямое управление горелкой



Комбинированный котел



Электрический котел



Термопривод



Зональный клапан



2.2 Настройка питания и установка термостата

2.2.1 Настройка питания



2.2.2 Установка термостата

Термостат может быть размещен на столе или любой другой плоской поверхности, где есть возможность беспрепятственной передачи радиосигнала, необходимо только открыть заднюю поддерживающую стойку.



Если вы желаете повесить термостат на стену, используйте предоставленную ниже схему.

Просверлите два отверстия в стене и затяните винты, обеспечивая расстояние в 81,5 мм между отверстиями. Затем закрепите заднюю крышку термостата, поместив его на винты.



2.3 Проверка системы

2.3.1 Настройка радиочастотной связи между устройствами



Комнатный термостат поставляется уже предварительно настроенным с приемно-регулирующим устройством (ресивером) по каналу OVERRIDE I в стартовом комплекте LS99111010. В таком случае вы можете перейти к пункту 2.3.1.В. для настройки радиочастотной связи между термостатом и шлюзом.

А. Настройка радиочастотной связи между комнатным термостатом и ресивером

Подготовка: термостат и приемник должны быть включены и подключены правильно, убедитесь, что видимое расстояние между термостатом и приемником составляет не более 5 метров.

Запустите на приемно-регулирующем устройстве режим настройки радиосвязи: нажмите и удерживайте кнопку LEARN в течение 3 секунд. При появлении мигающей светодиодной индикации приемник готов к настройке радиосигнала.

Нажмите кнопку OVERRIDE I или II (в зависимости от выполненного подключения к электрическим клеммам ресивера) для настройки радиосвязи между ресивером и термостатом. При мигающей светодиодной индикации канала OVERRIDE I или II ресивер готов к настройке радиосвязи с термостатом по соответствующему каналу OVERRIDE I или II.

Иастройка термостата для радиосвязи с приемно-регулирующим устройством:

(4-1) Нажмите и удерживайте кнопку ○к для входа в Главное меню, с помощью кнопок + - выберите мигающий пункт (•)₁ (•)₂, нажмите кнопку ○к для входа в меню Настройка радиосвязи.



(4-2) При мигающем пункте **г** , в левой части экрана нажмите кнопку ок для команды на настройку связи с приемником.

При успешной настройке радиосвязи между термостатом и ресивером в правой части экрана отобразится мигающий логотип [] [][]. В случае неудачи отобразится Е01 или E02. В таком случае необходимо повторить команду, нажав кнопку ок еще раз до успешной настройки.



Выход из режима настройки радиосвязи: при успешной настройке ресивер выйдет из данного режима автоматически; также это можно сделать вручную, нажав кнопку LEARN; для возврата на Начальный экран термостата продолжайте нажимать кнопку с.

Осле успешной настройки связи термостат и ресивер взаимодействуют по радиосигналу. Логотип (•) 1 отобразится в верхнем правом углу на дисплее термостата.



В. Настройка радиочастотной связи между комнатным термостатом и шлюзом

О Автоматическая настройка связи между термостатом и шлюзом через приложение на iOS или Android устройстве:

(1-1) Запустите приложение, предварительно добавив шлюз (для более подробной информации см. Руководство пользователя шлюза LTG10), выберите пункт Добавить термостат.



(1-2) Добавьте термостат: сканируйте QR-код устройства на обратной панели или введите MAC ID вручную.



(1-3) Процесс настройки связи между термостатом и шлюзом может занять около 1 минуты. После того, как настройка связи между термостатоми шлюзом прошла успешно, логотип (•)2 отобразится в верхнем правом углу на дисплее термостата. В приложении также будет отображена информация о добавленном термостате.



Ручная настройка связи между термостатом и шлюзом:

(2-1) Подготовка: шлюз должен быть включен и подключен к розетке правильно, светодиодная индикация должна часто мигать (часто мигающая светодиодная индикация означает отсутствие связи между шлюзом и сервером).

(2-2) Запустите на шлюзе режим настройки связи: нажмите и удерживайте кнопку ()) до появления медленно мигающей светодиодной индикации.

(2-3) Настройка термостата для связи со шлюзом:

(2-3-1) Нажмите и удерживайте кнопку ок для входа в Главное меню, с помощью кнопок + _ _ выберите мигающий пункт (••) 1 (••) 2, нажмите кнопку _ ок _ для входа в меню Настройка радиосеязи.



(2-3-2) В меню Настройка радиосвязи нажмите кнопки + или _ до появления мигающего логотипа г г 2 в левой части экрана. Нажмите кнопку _ ок для команды на настройку связи со шлюзом. При успешной настройке связи между термостатом и шлюзом в правой части экрана отобразится мигающий логотип [] [] [] . В случае неудачи отобразится ЕО1 или ЕО2. В таком случае необходимо повторить команду, нажав кнопку _ ок _ еще раз до успешной настройки.



(2-4) После успешного подключения термостата шлюз будет продолжать находиться в режиме настройки связи. Если у вас имеются дополнительные термостаты, вы можете связать их со шлюзом в ручном режиме. (Вы можете подключить до 10 термостатов к одному шлюзу.)

(2-5) Для выхода из режима настройки связи нажмите и удерживайте кнопку () возвращения светодиодной индикации в исходное состояние перед настройкой связи.

(2-6) После успешной настройки связи термостат и шлюз взаимодействуют по радиосигналу. Логотип (•) с отобразится в верхнем правом углу на дисплее термостата.



2.3.2 Тестирование передачи радиосигнала

Для того, чтобы убедиться в хорошем взаимодействии между термостатом и приемным устройством, а также между термостатом и шлюзом, перед началом эксплуатации необходимо провести тестирование передачи радиосигнала.

• Тест радиосигнала между термостатом и ресивером

Для входа в меню Тестирование передачи радиосигнала нажмите и удерживайте кнопку ¢ С помощью кнопок выберите мигаю-Нажмите кнопку ок для запуска тестирования передачи радиосигнала между термостатом и ресивером. Если качество передачи радиосигнала между устройствами хорошее и настройки проведены правильно, вы увидите мигающий логотип [] [] [] [] [] . Иначе отобразится _ _ . В таком случае следует разместить термостат в другом месте и провести повторное тестирование передачи радиосигнала.



Раст радиосигнала между термостатом и шлюзом

В меню *Тестирование передачи радиосигнала* с помощью кнопок выберите мигающий пункт **г Г** в левой части экрана.



3.1 Установка времени и даты

Необходимо провести установку времени и даты при первом запуске термостата или после замены батареек. При подключении термостата к интернету через шлюз настройки времени и даты будут выполнены автоматически.

Нажмите и удерживайте кнопку ок для входа в Главное меню, с помощью кнопок + – выберите мигающий логотип и и войдите в меню Установка времени и даты, нажав кнопку ок.



Первым делом, после входа в меню Установка времени и даты, установите год. При появлении в зоне показаний температуры Уг с помощью кнопок + - установите текущий год и подтвердите, нажав кнопку ок.



При появлении в зоне показаний температуры П с помощью кнопок + установите текущий месяц и подтвердите, нажав кнопку (ОК + установите текущую дату и подтвердите, нажав кнопку (ок c Опри появлении мигающих часов в зоне показаний времени с помощью кнопок установите текущее время и подтвердите, нажав кнопку (OK Hour Second

6 Нажмите кнопку с для возврата в предыдущее меню настроек.

LETC

Ċ

3.2 Программирование

3.2.1. Настройки программы по умолчанию

Термостат поставляется со следующими предустановленными настройками программы:

Программа рабочих дней по умолчанию

Период	1	2	3	4	5	6	7
Время	00:00	6:30	8:30	12:00	14:00	16:30	22:30
Температура	7	20	16	16	16	21	7

Программа выходных дней по умолчанию (Сб, Вс)

Период	1	2	3	4	5	6	7
Время	00:00	7:00	9:00	12:00	14:00	16:30	23:00
Температура	7	20	18	21	18	21	7

3.2.2 Изменение настроек программы

Войдите в меню Настройка программы, нажав кнопку <u>к</u> при мигающем пункте PROG.



Меню Настройка программы



Выберите режим программирования 5+2 дня / 7 дней / 1 день при мигающем логотипе дней недели с помощью кнопок + - и нажмите кнопку ок для подтверждения.





При появлении мигающей температуры в зоне показаний температуры
 с помощью кнопок + - установите значение температуры и подтвердите, нажав кнопку ок.



При появлении мигающих часов в зоне показаний времени с помощью кнопок + – установите значение времени для 1-го периода и подтвердите, нажав кнопку ок.

После того, как температура и время для 1-го периода были установлены, мигающая температура в зоне показаний температуры повторно отобразится. Далее установите значения температуры и времени для следующих периодов согласно вышеперечисленных пунктов руководства (начиная с пункта 3).

Для отмены программирования нажмите кнопку с, продолжайте нажимать для возврата в Главное меню.

Нажмите и удерживайте кнопку ок для копирования настроек программы текущего дня недели (мигающий логотип) в программу другого дня. С помощью кнопок + выберите необходимый день недели, нажмите и удерживайте кнопку ок для подтверждения и копирования.





3.3 Режим Принудительный ввод значения для кратковременной установки температуры в режиме Автоматический (Auto)

При активном режиме работы Автоматический (Auto), войдите в режим Принудительный ввод значения с помощью кнопок + - . AUTO MAN появится в верхнем правом углу дисплея термостата.



на кнопку



3.4 Режим Ручное управление (Manual) для ручного ввода значений температуры

Переключите режим работы с Автоматический (Auto) на Ручное управление (Manual), нажав кнопку <u>ок</u>.

При активном режиме работы Ручное управление (Manual) логотип MAN появится в верхнем правом углу дисплея термостата. См. рисунок.

Установите значение температуры с помощью кнопок + или - , подтвердите изменения, нажав кнопку ок или подождав 7 секунд. Далее на дисплее отобразится текущая температура в помещении.



3.5 Режим Отпуск (Holiday)

Составьте план на выходные и внесите его в программу термостата, он будет поддерживать заданную температуру помещений до вашего возвращения. Температура по умолчанию для режима *Отпуск* (Holiday) составляет 7 °C. Вы можете также изменить это значение по умолчанию в разделе *Параметры пользователя*.

• Войдите в режим *Отлуск* (Holiday) продолжая нажимать <u>к</u> до появления логотипа **HOL** в верхнем правом углу дисплея термостата.



2 Установите даты и время начала отпуска и возвращения из отпуска.

★ Дата начала отпуска: с помощью кнопок	+	или	<u> </u>	установите месяц
и дату, подтвердите, нажав кнопку ок.				





★ Дата и время возвращения из отпуска: после установки даты и времени начала отпуска установите дату и время возвращения из отпуска аналогичным способом.

Э Режим Отпуск (Holiday) включится автоматически при наступлении указанных даты и времени начала отпуска. Иначе термостат продолжит работу в режиме Автоматический (Auto).

4 Для отмены настроек режима Отлуск (Holiday) продолжайте нажимать кнопку

3.6 Режим Энергосбережение (ЕСО)

Быстрая активация режима экономии энергии и сохранения уровня комфорта. В режиме Энераосбережение (ECO) термостат будет поддерживать заданную температуру помещений до выхода из данного режима. Температура по умолчанию для режима Энераосбережение (ECO) составляет 9 °C. Вы можете также изменить это значение по умолчанию в разделе Параметры пользователя.

Войдите в режим Энергосбережение (ЕСО), нажав кнопку _____. Логотип ЕСО отобразится на дисплее термостата. См. рисунок.

Для выхода из режима Энергосбережение (ЕСО) нажмите кнопку _____.



3.7 Режим Защита от замерзания (OFF)

В режиме Защита от замерзания (OFF) термостат предотвращает возможность замерзания вашей системы отопления до выхода из данного режима. Температура по умолчанию для режима Защита от замерзания (OFF) составляет 7 °C. Вы можете также изменить это значение по умолчанию в разделе Параметры пользователя.

Для входа в режим Защита от замерзания (OFF) нажмите и удерживайте кнопку . Логотип OFF отобразится на дисплее термостата. См. рисунок.

2 Для выхода из режима Защита от замерзания (OFF) нажмите кнопку о



3.8 Функция Защита от детей

Чтобы избежать ошибок в работе системы от неправильного взаимодействия, термостат имеет функцию блокировки от детей. После запуска данной функции термостат не будет реагировать на короткие нажатия любых кнопок.

 Нажмите и удерживайте кнопку
ок для входа в Главное меню,
с помощью кнопок + -
выберите пункт 🚹 и активируйте
функцию Защита от детей, нажав
кнопку ок.

Для отключения функции Защита от детей нажмите и удерживайте кнопку ок.



4. Параметры пользователя

Вы можете изменить пользовательские настройки после входа в меню Параметры пользователя, нажав кнопку ок при мигающем пункте 115 Г в Главном меню.



В меню Параметры пользователя в левой части экрана (зона показаний температуры) выводится значение ID, в правой части экрана (зона показаний времени) выводятся параметры настроек.



При мигающем значении ID в меню Параметры пользователя (см. таблицу пользовательских настроек) с помощью кнопок + – выберите необходимую настройку, нажав кнопку ок. Далее с помощью кнопок + – задайте параметр настройки и сохраните изменения, нажав кнопку ок.

Для отмены нажмите кнопку c при мигающем параметре настройки.

Э Для выхода из меню Параметры пользователя нажмите кнопку при мигающем параметре значения ID.

4. Параметры пользователя

ID	Настройки	Мин.	Макс.	По умолчанию	
1	12-часовой или 24-часовой формат времени	12	24	24	
2	Изменение предустановленной программы	1	3	1	
3	Автоматический переход на летнее/зимнее время	OFF (ВЫКЛ)	ОN (ВКЛ)	ON (ВКЛ)	
4	Корректировка показания температуры, °С	-5	5	0	
5	Восстановление заводских настроек по умолчанию	OFF (ВЫКЛ)	ОN (ВКЛ)	OFF (ВЫКЛ)	
6	Функция выключения	OFF (ВЫКЛ)	ОN (ВКЛ)	OFF (ВЫКЛ)	
7	Защита от замерзания	OFF (ВЫКЛ)	ОN (ВКЛ)	ON (ВКЛ)	
8	Установка минимального значения температуры	7	32	7	
9	Установка максимального значения температуры	7	32	32	
10	Установка значений температуры в режиме Энергосбережение (ECO)	7	32	9	
11	Защита клапана (единица измерения: мин., если клапан не был открыт в течение 24 часов, то он будет автоматически открыт каждые 10:00; "0" означает отсутствие защиты клапана)		5	0	
12	Активация дистанционного управления через приложение для смартфона, планшета или ПК	OFF (ВЫКЛ)	ОN (ВКЛ)	ON (ВКЛ)	

5.1 Беспроводной комнатный термостат Leto LTC10

Рабочая температура	050 °C
Управление	система отопления
Экран	ЖК-дисплей с подсветкой
Частота передачи сигнала	868 мГц
Дальность передачи сигнала (открытое пространство)	100 м
Питание	2 батареи х АА
Время работы от батареи	2 года
Диапазон настроек температуры	732 °С (шаг 0.5 °С)
Точность измерения температуры	+/-0.5 °C
Интервал измерения	1 минута
Защита от замерзания	7 °C
Диапазон измерения влажности	1090 % rH
Точность измерения влажности	+/-5 %rH
Формат отображения времени	12 ч / 24 ч
Класс защиты оборудования	IP30
Стандарт	CE
Габариты (В×Ш×Г)	117.2 × 87.2 × 26.6 мм
Bec	211 г (с батареями)

5.2 Беспроводное приемно-регулирующее устройство Leto LTR10

Рабочая температура	050 °C			
Частота передачи сигнала	868 мГц			
Дальность передачи сигнала (открытое пространство)	100 м			
Потребляемая мощность	2 Вт			
Питание	100~230 В, 50 Гц			
Питание реле	230 В, 50 Гц, 5 А (максимально допустимая сила тока), 2 А (номинальная сила тока)			
Тип реле	однополюсное двухпозиционное (SPDT)			
Класс защиты оборудования	IP30			
Стандарт	CE			
Габариты (В×Ш×Г)	98.3 × 98.3 × 31.3 мм			
Bec	145 г			

5.3. Беспроводной Wi-Fi шлюз Leto LTG10

Рабочая температура	050 °C
Частота передачи сигнала	868 мГц
Дальность передачи сигнала (открытое пространство)	100 м
Потребляемая мощность	1.5 Вт
Питание	100~230 В, 50 Гц
Передача данных	Wi-Fi (2.4 G)
Класс защиты оборудования	IP30
Стандарт	CE
Габариты (В×Ш×Г)	98.3 × 98.3 × 31.3 мм



Leto Smart

Украина, 02081, Киев, улица Здолбуновская 7-Д +380 (44) 338 30 70 info@letosmart.com

www.letosmart.com